



## الشروط والمتابعة نعمل سويا على توفير الأمن



نقطة النصيحة والإبلاغ عن العنف الأسري  
والاعتداء على الأطفال والاعتداء على كبار السن



يشعر شخص من محيطك بقلق شديد حولك أو حول شريك حياتك أو حول أطفالك. يمكن أن يكون ذلك الشخص من شبكتك الاجتماعية أو أن يكون محترفاً، مثل الأقارب أو الأصدقاء أو طبيب العائلة أو الشرطة أو المعلم، ويمكن أن يتعلق الأمر (بشكوك) بوجود عنف جسدي أو نفسي أو اعتداء أو إهمال. لذلك، فقد اتصل ذلك الشخص بفايلخ تاوس أو تريخت وقدم بلاغاً.

## البلاغ

فايلخ تاوس مكلفة قانوناً بمناقشة البلاغ معك وبحث الطريقة التي يمكن بها إزالة القلق. غالباً ما يبلغك مقدم البلاغ بالبلاغ بنفسه. إن لم يحدث ذلك وكان مقدم البلاغ محترفاً، يمكن لفايلخ تاوس غالباً إبلاغك بالاسم. إذا نام أحد المواطنين بتقديم بلاغ ولم يرد أو لم ترد التعريف بالاسم، يمكن أن يظل مقدم البلاغ مجهول الهوية.

## إجراء مقابلة عندك في المنزل

يحدد الموظف موعدا معك في المنزل لمناقشة البلاغ. يخبرك الموظف أثناء المقابلة بالأمر المقلقة التي تقدم بها مقدم البلاغ.

للتمكن من فهم المشكل بشكل جيد، يقوم الموظف بطرح أسئلة كثيرة. المعلومات التي تقولها للموظف تعتبر مهمة للتمكن من إجراء تقييم جيد للأمن في منزلك. تناقشنا معا الأمور الضرورية لإزالة هذا القلق.

إذا كان هناك أطفال مرتبطون بالأمر، يتحدث الموظف معهم (على انفراد) أيضا. وينطبق ذلك على الأطفال من سن أربعة سنوات. إذا كان سن طفلك أقل من ذلك، يريد الموظف في أي حال من الأحوال رؤية الطفل. ويناقش معك المكان والطريقة الأفضل للقيام بذلك.

## التشاور المشترك

بعد إجراء المقابلة عندك في المنزل، يلي ذلك إجراء اجتماع تشاور معك وربما مع أفراد الأسرة الآخرين وفايلخ تاوس والفريق المحلي من بلديتك. كما يمكن لأشخاص آخرين من محيطك مثل طبيب العائلة الخاص بك أو شخص من مدرسة أطفالك وأشخاص من شبكتك الاجتماعية بعد موافقتك، الانضمام إلى اجتماع التشاور هذا. إن الهدف من هذا التشاور هو التوصل معا إلى تكوين صورة مشتركة عن الوضع. وكذلك للاتفاق حول الأمور الضرورية للحرص على استعادة الأمن للوضع في المنزل والمحافظة عليه.

يبلغ موظف فايلخ تاوس مقدم البلاغ حول نتيجة التشاور. نتائج البحث التي يسمح لفايلخ تاوس إبلاغها لمقدم البلاغ راجع إلى علاقتك به (إذا كان محترفاً، من الشبكة الاجتماعية). يناقش الموظف معك أيضا نتائج البحث التي سيتم إبلاغها لمقدم البلاغ. إذا تضح من المحادثات معك ومع الآخرين أن الوضع في المنزل لديك آمن، ينهي الموظف أعماله ويغلق الملف.



## الشروط

يضع موظف فايلخ تاوس شروطا حول الوضع المعيشي و/أو التربوي. شروطا يصبح الوضع في المنزل على أساسها آمنا ويبقى كذلك. يمكن أن يكون الشرط مثلا أن ينمو الأطفال في محيط حيث لا يكون هناك عنف مثل الضرب أو الركل أو الصراخ. أو أن تناقش الشجار مع أفراد الأسرة الآخرين في وقت هادئ لحله، مع أشخاص من شبكتك أو مقدمي مساعدة. يمكن أحيانا أن تتم مناقشة الشروط أثناء التشاور المشترك. تكون هناك أحيانا حاجة لوقت أكثر ويتبع ذلك لاحقا.

تضع خطة حول كيفية الالتزام بالشروط لكي يصبح وضعك آمنا من جديد ويبقى كذلك. تقوم بذلك مع أفراد الأسرة الآخرين إن وجدوا ومقدم المساعدة من الفريق المحلي. يمكن أن يكون ذلك الموظف في بعض الأحيان تابعا لفايلخ تاوس. تحتوي الخطة على ما تريد الوصول إليه وكيف ستقوم بذلك.

## التسليم والمراقبة

يمكن لفايلخ تاوس بعد وضع الشروط تسليم مهمة متابعة وضعك إلى مقدم مساعدة مثلا أو موظف من الفريق المحلي من بلديتك. كما ستتلقى فايلخ تاوس بشكل منتظم إن كان الوضع لديك في المنزل لا يزال آمنا وسيبقى كذلك في المستقبل. ويسعى ذلك بالمراقبة. تستغرق المراقبة ما معدله سنة ونصف. تتشاور فايلخ تاوس مع مقدم المساعدة و/أو الفريق المحلي حول كيفية إجراء المراقبة والأشخاص الذين يضعون لها.

## الملف

تحتفظ فايلخ تاوس وتاريخت بالملف. إذا ظهر هناك قلق من جديد في المستقبل، يمكن لفايلخ تاوس استخدام المعلومات من الملف في ذلك. فايلخ تاوس ملزمة قانونيا بالاحتفاظ بالبيانات الشخصية من ملفك أو ملف طفلك لمدة 20 سنة على الأقل. يتم تمديد هذه الفترة حتى بلوغ أصغر طفل سن 18 سنة. ثم تقوم فايلخ تاوس بإتلاف الملف.

## صلاحيات فايلخ تاوس

إذا لم ترغب بإجراء مقابلة مع موظف فايلخ تاوس، فإن فايلخ تاوس تتمتع بالصلاحيات لمشاركة المعلومات وطلبها من محترفين معينين. ينطبق ذلك أيضا حتى ولو لم تمنح موافقتك على ذلك. تبدأ فايلخ تاوس عندئذ بإجراء بحث و إعداد تقرير بنتائجه. يشير الاستنتاج في ذلك التقرير، إن كان منطبقا كذلك، ما إذا كان هناك عنف أسري أو اعتداء على الأطفال أو كبار السن.

## نظام الإحالات الوطني

يضع الموظف في حالة الشباب تحت سن 23 سنة إشارة في نظام الإحالات الوطني. تتضمن الإشارة، الاسم وتاريخ الميلاد والعنوان ورقم التسجيل القومي (BSN) لطفلك (لأطفالك). لا يحتوي نظام الإحالات الوطني على أي معلومات أخرى حولك أو حول أفراد أسرته. إن نظام الإحالات الوطني هو وسيلة مساعدة تمكن مختلف مقدمي المساعدة من التوا صل بسرعة فيما بينهم.

## هل أنت غير راضٍ؟

من الممكن أن تكون لديك أسئلة أو ألا تكون راضيا عن طريقة عمل (موظف) فايلخ تاو س. يمكنك قراءة إجراءات الشكاوى على [www.veiligthuisutrecht.nl](http://www.veiligthuisutrecht.nl) أو في منشور الشكاوى الخاص بنا. يمكن لمكتب النصيحة والشكاوى لرعاية الأطفال والشباب (AKJ) والأشخاص محل الثقة في مساعدة الأطفال والشباب مساعدتك في ذلك.

## فايلخ تاوس اوتريخت

فايلخ تاوس هي نقطة النصيحة والإبلاغ عن العنف الأسري والاعتداء على الأطفال والاعتداء على كبار السن وه نقطة الإبلاغ الجهوية للتجار بالبشر على الصعيد الداخلي. يمكن للجميع الاتصال هاتفياً أو عبر البريد الإلكتروني بفايلخ تاوس. الأطفال والشباب والبالغون وكبار السن. يمكنك طرح أسئلة ومشاركة قلقك. يصغي الموظف بان ويدون كل شيء معك ويقدم النصيحة. يمكنك أن تظل مجهول الهوية إن أردت ذلك. كما يمكن أن يديجاً المحتر إلى فايلخ تاوس للحصول على نصيحة أو الإبلاغ عن قلقهم.

إذا كنت شاهداً على عنف أو إهمال في المحيط الأسري، يمكنك دائماً فعل شيء حيال ذلك. سواء كان الأمر يتبع بك أو بشخص آخر. سواء كانت لديك شكوك أو كنت متأكداً. مشاركة قلقك هي الخطوة الأولى الأهم. مهما كان القلق صغيراً أو كبيراً. اتصل هاتفياً بفايلخ تاوس.

تقدم فايلخ تاوس النصيحة والدعم وتستلم البلاغات وتحيل أو تجري البحث بنفسها وتضع شروطاً في حال وجود وضع أسري غير آمن. عند وجود أزمة، تتخذ فايلخ تاوس إجراءً على الفور.



**Veilig Thuis Utrecht**  
Tiberdreef 8 • 3561 GG Utrecht  
Postbus 13060 • 3507 LB Utrecht  
0800 2000 (24/7, gratis)  
veiligthuis@samen-veilig.nl  
www.veiligthuisutrecht.nl

فايلخ تاوس اوتريخت هي جزء من سامين فايلخ وسط هولندا